



Gwasanaeth Democraidd
Democratic Service
Swyddfa'r Cyngor
CAERNARFON
Gwynedd
LL55 1SH

Cyfarfod / Meeting

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
CENTRAL LICENSING SUB-COMMITTEE

Dyddiad ac Amser / Date and Time

DYDD MERCHER, 23 HYDREF, 2013

WEDNESDAY, 23 OCTOBER, 2013

Lleoliad / Location:

SIAMBR DAFYDD ORWIG,
SWYDDFEYDD Y CYNGOR/COUNCIL OFFICES,
CAERNARFON
am /at 11:30am

(Aelodau'r Is-bwyllgor yn unig i gyfarfod ger Dean Street Chippy,
27, Stryd y Deon, Bangor am 10:30am)
(Sub-committee members only to meet near the Dean Street Chippy,
27 Dean Street, Bangor at 10:30am)

11:30am – Bella Takeaway
2:00pm – Dean Street Chippy
3:00pm – Shahin Kebab House
4:00pm – Brynteg Holiday Park

Pwynt Cyswllt / Contact Point

LOWRI HAF EVANS (01286) 679878

lowrihafevans@gwynedd.gov.uk

Dosbarthwyd/Distributed: 14.10.13

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU
LICENSING SUB-COMMITTEE

Aelodaeth / Membership (3)

Y Cynghorwyr / Councillors

Eryl Jones-Williams (Cadeirydd/Chairman)

Ann Williams

Elfed Williams

Chris Hughes (wrth gefn/reserve)

Aelod Lleol / Local Member

Cynghorydd/Councillor

Mair Rowlands

June Marshall

Gwynfor Edwards

Brian Jones

RHAGLEN

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol.

3. MATERION BRYS

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

4. 11:30am CAIS I AMRYWIO TRWYDDED EIDDO – BELLA TAKAWAY, 8 FFORDD CAERGYBI, BANGOR UCHAF

Ystyried y cais uchod
(papur glas)

5. 2:00pm CAIS AM AMRYWIAD TRWYDDED EIDDO - DEAN STREET CHIPPY, 27 STRYD Y DEON, BANGOR

Ystyried y cais uchod
(papur pinc)

6. 3:00pm CAIS AM AMRYWIAD TRWYDDED EIDDO - SHAHIN KEBAB HOUSE, 368, STRYD FAWR, BANGOR

Ystyried y cais uchod
(papur gwyrdd)

7. 4:00pm CAIS AM AMRYWIAD TRWYDDED EIDDO BRYN TEG HOLIDAY HOME PARK LLANRUG

Ystyried y cais uchod
(papur gwyn)

TREFN MEWN GWRANDAWIADAU I WYRO TRWYDDED

1. Adroddiad ysgrifenedig gan yr Adain Trwyddedu gydag argymhelliad.
2. Gall aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
3. Ar ddisgresiwn y Cadeirydd gall yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
4. Gall yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd ymhelaethu ar ei gais ac yna galw tystion
5. Gall aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd
6. Gwahoddiad i bob ymgynghorai gefnogi sylwadau ysgrifenedig
7. Gall aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai.
8. Ar ddisgresiwn y Cadeirydd, gall cynrychiolydd y Cyngor a'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd grynhoi eu hachos.

Atgoffir pawb o'r pedwar egwyddor o'r Ddeddf Trwyddedu 2003 fydd angen ei ystyried, sef:

- 1. Rhwystro Trosedd ac Anrhefn;**
- 2. Diogelwch y Cyhoedd;**
- 3. Rhwystro Niwsans Cyhoeddus; ac**
- 4. Amddiffyn plant rhag niwed;**

PROCEDURES FOR LICENSING VARIATION HEARINGS

1. A written report will be presented by the Licensing Section (with recommendation).
2. Members of the Sub-committee may ask questions of the Council's representative.
3. At the Chairman's discretion the applicant and/or his representative may ask questions of the Council's representative.
4. The applicant and/or his representative may expand upon the application and call witnesses
5. Members of the Sub-committee may ask questions of the applicant and/or his representative
6. There will be an invitation for each consultee to support any written observations
7. Members of the Sub-committee may ask questions of the consultees.
8. At the Chairman's discretion the Council's representative and the applicant or his representative may summarise their case.

All are reminded of the four principles of the Licensing Act 2003 to be considered in all deliberations, namely:

- 1) Crime and Disorder Prevention;**
- 2) Public Safety;**

- 3) Public Nuisance Prevention; and**
- 4) Protection of Children from Harm.**

PWYLLGOR:	IS -BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
DYDDIAD:	23 HYDREF 2013
TEITL:	CAIS I AMRYWIO TRWYDDED EIDDO - BELLA TAKEAWAY, Ffordd Caergybi, Bangor
PWRPAS:	ER PENDERFYNIAD
AWDUR:	PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO

CAIS

Atodir cais i amrywio trwydded eiddo Bella Takeaway, 8 Ffordd Caergybi, Bangor uchaf, LL57 2EG oddi wrth deilydd y drwydded ,Mr Talal El – Arab, 20 Rhosfryn, Bangor LL57 2DL. Cyflwynir y cais am ymestyniad ar yr oriau gweithgareddau trwyddedig safonol. Lleolir yr eiddo ym Mangor Uchaf, ac fe ddarparir lluniaeth hwyr y nos i'w fwyta oddi ar yr eiddo.

Argymhellir oriau gweithgaredd trwyddedig ac agor fel a ganlyn –

	TRWYDDED GYFREDOL	TRWYDDED ARFAETHEDIG
Dyddiau	Oriau darparu lluniaeth hwyr	Oriau darparu lluniaeth hwyr
Sul/Mercher	23:00 – 02:30	23:00 – 02:30
Iau	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Gwen/Sad	23:00 - 02:30	23:00 – 03:30

YMGYNGHORIADAU

Ymgynghorwyd ar y cais a derbyniwyd ymatebion fel a ganlyn –

YMATEBION	SYLWADAU
Aelodau lleol	2 e bost - gwrthwynebiad
Aelodau unigol a Cyngor Dinas Bangor	3 e bost - gwrthwynebiad
Preswylwyr cyfagos	Llythyr - gwrthwynebiad
Heddlu Gogledd Cymru	2 e Bost - amodau , dim gwrthwynebiad
Gwasanaeth Tan ac Achub	Llythyr - dim gwrthwynebiad

CRYNODEB O'R SYLWADAU A DDERBYNIWYD

Aelodau Lleol

Derbyniwyd e bost yn gwrthwynebu gan ddau o aelodau lleol , ar sail yr amcan trwyddedu o atal niwsans cyhoeddus.

Cyngor Dinas Bangor

Derbyniwyd 2 e bost gan gynghorwyr unigol ac un e bost gan Glerc y Cyngor yn gwrthwynebu'r cais ar sail yr amcanion trwyddedu o atal trosedd ac anrhefn a niwsans cyhoeddus

Preswlydd cyfagos

Mae'r preswlydd yn byw yn agos iawn i'r eiddo ac yn pryderu fod yr ymestyniad mewn oriau yn mynd i danseilio'r amcanion trwyddedu o atal trosedd ac anrhefn a niwsans cyhoeddus; a chyfrannu tuag at yr aflonyddwch sydd ar gynnydd ym Mangor Uchaf.

Heddlu Gogledd Cymru

Nid yw'r Heddlu yn gwrthwynebu'r cais am ymestyniad oriau. Safbwynt yr Heddlu yw bod yn briodol i holl drwyddedau eiddo gwerthu lluniaeth hwyr y nos ym Mangor fod yn gyfartal o ran oriau gweithgaredd trwyddedig, er mwyn hyrwyddo'r amcanion trwyddedu. Nodir fod yr Heddlu yn gofyn am gynnwys amodau ar y drwydded parthed TCC a Goruchwylwyr Drysau. Nodir yn ogystal fod yr Heddlu yn cydnabod fod Bangor Uchaf yn ardal breswyl; a bod yr ymgeisydd wedi cytuno i ymestyn yr oriau ar nos Iau, nos Wener a nos Sadwrn yn unig oherwydd hyn.

Gweler manylion llawn y gwrthwynebiadau ynghlwm a'r adroddiad.

ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Is-bwyllgor ystyried y cais yn unol â gofynion y Ddeddf Trwyddedu 2003.

COMMITTEE:	CENTRAL LICENSING SUB-COMMITTEE
DATE:	23 OCTOBER 2013
TITLE:	APPLICATION TO VARY A PREMISES LICENCE – BELLA TAKEAWAY, HOLYHEAD ROAD, BANGOR
PURPOSE:	FOR A DECISION
AUTHOR:	HEAD OF REGULATORY DEPARTMENT

APPLICATION

Attached is an application to vary the premises licence of Bella Takeaway, 8 Holyhead Road, Upper Bangor LL57 2EG from the licence holder, Mr Talal El – Arab, 20 Rhosfryn, Bangor LL57 2DL. The application is submitted for an extension of the hours of standard licensable activities. The premises are located in Upper Bangor and late night refreshments are provided to be consumed off the premises.

Hours for licensed activities and opening are recommended as follows –

	CURRENT LICENCE	PROPOSED LICENCE
Days	Hours of late night refreshments provision	Hours of late night refreshments provision
Sun/Wed	23:00 – 02:30	23:00 – 02:30
Thursday	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Fri /Sat	23:00 - 02:30	23:00 – 03:30

CONSULTATIONS

The application was consulted upon and the responses received were as follows –

RESPONSES	OBSERVATIONS
Local members	2 e-mails – objection
Individual members and Bangor City Council	3 e-mails – objection
Neighbouring residents	A letter – objection
North Wales Police	2 e-mails – conditions, no objection
Fire and Rescue Service	A letter – no objection

SUMMARY OF OBSERVATIONS RECEIVED

Local Members

An e-mail was received from two local members objecting to the application based on the licensing objective of preventing public nuisance.

Bangor City Council

Two e-mails were received from individual councillors and one from the Council’s Clerk objecting to the application on the grounds of the licensing objectives of preventing crime and disorder and public nuisance.

Neighbouring resident

The resident lives very close to the premises and is concerned that the extension of hours will undermine the licensing objectives of preventing crime and disorder and public nuisance; and will contribute to the increasing disturbance in Upper Bangor.

North Wales Police

The Police do not object to the application for an extension of hours. The viewpoint of the Police is that it is appropriate for the licences of all premises selling late night refreshments in Bangor to be equal in terms of the hours of licensable activities, in order to promote the licensing objectives. It is noted that the Police are requesting that conditions are imposed on the licence with regard to CCTV and Door Supervisors. It is also noted that the Police acknowledge that Upper Bangor is a residential area; and that the applicant has consequently agreed to only extend the hours on Thursday, Friday and Saturday nights.

See full details of the objections attached to the report.

RECOMMENDATION

The Sub-committee is requested to consider the application in accordance with the Licensing Act 2003.

PWYLLGOR:	IS -BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
DYDDIAD:	23 HYDREF 2013
TEITL:	CAIS I AMRYWIO TRWYDDED EIDDO – DEAN STREET CHIPPY, BANGOR
PWRPAS:	ER PENDERFYNIAD
AWDUR:	PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO

CAIS

Atodir cais i amrywio trwydded eiddo Dean Street Chippy, 27 Dean Street, Bangor, LL57 1UR gan ddeilydd y drwydded, Ms Joy Lovell, 27 Garth Uchaf, Bangor, LL57 2SR.

Cyflwynir y cais am ymestyniad ar yr oriau gweithgareddau trwyddedig safonol. Lleolir yr eiddo ym Mangor Uchaf, ac fe ddarparir lluniaeth hwyr y nos i'w fwyta oddi ar yr eiddo.

Argymhellir oriau gweithgaredd trwyddedig ac agor fel a ganlyn –

	TRWYDDED GYFREDOL	TRWYDDED ARFAETHEDIG
Dyddiau	Oriau darparu lluniaeth hwyr	Oriau darparu lluniaeth hwyr
Sul/Mawrth	23:00 – 02:00	23:00 – 03:00
Mercher	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Iau	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Gwen/Sad	23:00 - 02:30	23:00 – 03:30

YMGYNGHORIADAU

Ymgynghorwyd ar y cais a derbyniwyd ymatebion fel a ganlyn –

YMATEBION	SYLWADAU
Cyngor Dinas Bangor	E bost - gwrthwynebiad
Heddlu Gogledd Cymru	E bost - amodau , dim gwrthwynebiad
Gwasanaeth Tan ac Achub	Llythyr - dim gwrthwynebiad

CRYNODEB O'R SYLWADAU A DDERBYNIWYD

Cyngor Dinas Bangor

Derbyniwyd e bost yn gwrthwynebu'r cais ar sail yr amcanion trwyddedu o atal trosedd ac anrhefn a niwsans cyhoeddus

Heddlu Gogledd Cymru

Nid yw'r Heddlu yn gwrthwynebu'r cais am ymestyniad oriau. Safbwynt yr Heddlu yw bod yn briodol i holl drwyddedau eiddo gwerthu lluniaeth hwyr y nos ym Mangor fod yn gyfartal o ran oriau gweithgaredd trwyddedig, er mwyn hyrwyddo'r amcanion trwyddedu. Nodir fod yr Heddlu yn gofyn am gynnwys amodau ar y drwydded parthed TCC a Goruchwylwyr Drysau.

Gweler manylion llawn yr ymatebion ynghlwm a'r adroddiad.

ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Is-bwyllgor ystyried y cais yn unol â gofynion y Ddeddf Trwyddedu 2003.

COMMITTEE:	CENTRAL LICENSING SUB-COMMITTEE
DATE:	23 OCTOBER 2013
TITLE:	APPLICATION TO VARY A PREMISES LICENCE – DEAN STREET CHIPPY, BANGOR
PURPOSE:	FOR DECISION
AUTHOR:	HEAD OF REGULATORY DEPARTMENT

APPLICATION

Attached is an application to vary the premises licence of Dean Street Chippy, 27 Dean Street, Bangor, LL57 1UR from the licence holder, Ms Joy Lovell, 27 Upper Garth, Bangor, LL57 2SR. The application is submitted for an extension of the hours of standard licensable activities. The premises are located in Upper Bangor and late night refreshments are provided to be consumed off the premises.

Hours for licensed activities and opening are recommended as follows –

	CURRENT LICENCE	PROPOSED LICENCE
Days	Hours of late night refreshments provision	Hours of late night refreshments provision
Sun / Tues	23:00 – 02:00	23:00 – 03:00
Wednesday	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Thursday	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Fri /Sat	23:00 - 02:30	23:00 – 03:30

CONSULTATIONS

The application was consulted upon and the responses received were as follows –

RESPONSES	OBSERVATIONS
Bangor City Council	E-mail – objection
North Wales Police	E-mail – conditions, no objection
Fire and Rescue Service	A letter – no objection

SUMMARY OF OBSERVATIONS RECEIVED

Bangor City Council

An e-mail was received objecting to the application based on the licensing objectives of preventing crime and disorder and public nuisance.

North Wales Police

The Police do not object to the application for an extension of hours. The viewpoint of the Police is that it is appropriate for the licences of all premises selling late night refreshments in Bangor to be equal in terms of the hours of licensable activities, in order to promote the licensing objectives. It is noted that the Police are requesting that conditions are imposed on the licence with regard to CCTV and Door Supervisors.

See full details of the objections attached to the report.

RECOMMENDATION

The Sub-committee is requested to consider the application according to the provisions of Licensing Act 2003.

PWYLLGOR:	IS -BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
DYDDIAD:	23 HYDREF 2013
TEITL:	CAIS I AMRYWIO TRWYDDED EIDDO – SHAHIN KEBAB HOUSE, STRYD FAWR , BANGOR
PWRPAS:	ER PENDERFYNIAD
AWDUR:	PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO

CAIS

Atodir cais i amrywio trwydded eiddo Shahin Kebab House, 368 Stryd Fawr, Bangor LL57 1YE gan ddeilydd y drwydded, Shahin Kebab House Limited.

Cyflwynir y cais am ymestyniad ar yr oriau gweithgareddau trwyddedig safonol. Fe ddarparir lluniaeth hwyr a nos i'w fwyta oddi ar yr eiddo.

Argymhellir oriau gweithgaredd trwyddedig ac agor fel a ganlyn –

	TRWYDDED GYFREDOL	TRWYDDED ARFAETHEDIG
Dyddiau	Oriau darparu lluniaeth hwyr	Oriau darparu lluniaeth hwyr
Sul/Iau	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Gwener	23:00 – 03:00	23:00 – 03:30
Sadwrn	23:00 – 03:15	23:00 - 03:30
Diwrnodau gwyl	23:00 - 03:00	23:00 – 03:30

YMGYNGHORIADAU

Ymgynghorwyd ar y cais a derbyniwyd ymatebion fel a ganlyn –

YMATEBION	SYLWADAU
Cyngor Dinas Bangor	E bost - gwrthwynebiad
Heddlu Gogledd Cymru	E bost - amodau , dim gwrthwynebiad
Gwasanaeth Tan ac Achub	Llythyr - dim gwrthwynebiad

CRYNODEB O'R SYLWADAU A DDERBYNIWYD

Cyngor Dinas Bangor

Derbyniwyd e bost yn gwrthwynebu'r cais ar sail yr amcanion trwyddedu o atal trosedd ac anrhefn a niwsans cyhoeddus

Heddlu Gogledd Cymru

Nid yw'r Heddlu yn gwrthwynebu'r cais am ymestyniad oriau. Safbwynt yr Heddlu yw bod yn briodol i holl drwyddedau eiddo gwerthu lluniaeth hwyr y nos ym Mangor fod yn gyfartal o ran oriau gweithgaredd trwyddedig, er mwyn hyrwyddo'r amcanion trwyddedu. Nodir fod yr Heddlu yn gofyn am gynnwys amodau ar y drwydded parthed TCC a Goruchwylwyr Drysau.

Gweler manylion llawn yr ymatebion ynghlwm a'r adroddiad.

ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Is-bwyllgor ystyried y cais yn unol â gofynion y Ddeddf Trwyddedu 2003.

COMMITTEE:	CENTRAL LICENSING SUB-COMMITTEE
DATE:	23 OCTOBER 2013
TITLE:	APPLICATION TO VARY A PREMISES LICENCE – SHAHIN KEBAB HOUSE, HIGH STREET, BANGOR
PURPOSE:	FOR DECISION
AUTHOR:	HEAD OF REGULATORY DEPARTMENT

APPLICATION

Attached is an application to vary the premises licence of Shahin Kebab House, 368 High Street, Bangor LL57 1YE from the licence holder, Shahin Kebab House Limited.

The application is submitted for an extension of the hours of standard licensable activities. Late night refreshments are provided to be consumed off the premises.

Hours for licensed activities and opening are recommended as follows –

	CURRENT LICENCE	PROPOSED LICENCE
Days	Hours of late night refreshments provision	Hours of late night refreshments provision
Sun / Thurs	23:00 – 02:30	23:00 – 03:00
Friday	23:00 – 03:00	23:00 – 03:30
Saturday	23:00 – 03:15	23:00 - 03:30
Holidays	23:00 - 03:00	23:00 – 03:30

CONSULTATIONS

The application was consulted upon and the responses received were as follows –

RESPONSES	OBSERVATIONS
Bangor City Council	E-mail – objection
North Wales Police	E-mail – conditions, no objection
Fire and Rescue Service	A letter – no objection

SUMMARY OF OBSERVATIONS RECEIVED

Bangor City Council

An e-mail was received objecting to the application based on the licensing objectives of preventing crime and disorder and public nuisance.

North Wales Police

The Police do not object to the application for an extension of hours. The viewpoint of the Police is that it is appropriate for the licences of all premises selling late night refreshments in Bangor to be equal in terms of the hours of licensable activities, in order to promote the licensing objectives. It is noted that the Police are requesting that conditions are imposed on the licence with regard to CCTV and Door Supervisors.

See full details of the objections attached to the report.

RECOMMENDATION

The Sub-committee is requested to consider the application in accordance with the provisions of the Licensing Act 2003.

PWYLLGOR:	IS -BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
DYDDIAD:	23 HYDREF 2013
TEITL:	CAIS AM DRWYDDED EIDDO – BRYN TEG HOLIDAY HOME PARK, LLANRUG.
PWRPAS:	ER PENDERFYNIAD
AWDUR:	PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO

CAIS

Atodir cais i amrywio trwydded eiddo Bryn Teg Holiday Home Park, Llanrug LL55 4RE gan Bryn Teg Holiday Home Park LLP. ouse Limited.

Cyflwynir y cais ar ran yr ymgeisydd gan gwmni Cyfriethwyr Gamlins. Noder mai pwrpas y cais yw cyfuno 3 trwydded sydd yn gyfredol ar yr eiddo fel un trwydded eiddo.

Gweler fanylion oriau trwyddedig y dair drwydded gyfredol ymghlwm a'r adroddiad hwn.

Gofynnir am oriau gweithgareddau trwyddedig ac agor 7 diwrnod yr wythnos fel a ganlyn –

	TRWYDDED ARFAETHEDIG
Dyddiau	
Cerddoriaeth fyw	09:00 – 24:00
Cerddoriaeth wedi ei recordio	09:00 – 24:00
Cyflenwi alcohol	09:00 - 02:00
Darparu lluniaeth hwyr y nos	09:00 – 24:00
Oriau agor a chau	00:00 – 24:00

YMGYNGHORIADAU

Ymgynghorwyd ar y cais a derbyniwyd ymatebion fel a ganlyn –

YMATEBION	SYLWADAU
Trigolion Cyfagos	4 llythyr, 1 ebost , gwrthwynebu
Heddlu Gogledd Cymru	E bost - dim gwrthwynebiad
Gwasanaeth Tan ac Achub	Llythyr - dim gwrthwynebiad, amodau niferoedd

CRYNODEB O'R SYLWADAU A DDERBYNIWYD

Trigolion cyfagos

Derbyniwyd 4 llythyr ac un e bost gan drigolion cyfagos, yn gwrthwynebu'r cais, yn nodi tystiolaeth o danseilio yr amcan trwyddedu o atal niwsans cyhoeddus.

Gweler manylion llawn yr ymatebion ynghlwm a'r adroddiad.

ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Is-bwyllgor ystyried y cais yn unol a gofynion y Ddeddf Trwyddedu 2003.